



#### Obsah

#### II *Nelegislativní akty*

##### NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Komise (EU) 2018/1224 ze dne 6. září 2018, kterým se stanoví zákaz rybolovu humra severského ve funkční jednotce 16 podoblasti ICES 7 plavidly plujícími pod vlajkou Irska ..... 1
- ★ Nařízení Komise (EU) 2018/1225 ze dne 6. září 2018, kterým se stanoví zákaz rybolovu tuňáka obecného v Atlantském oceánu, východně od 45° z. d., a ve Středozemním moři plavidly plujícími pod vlajkou Portugalska ..... 3
- ★ Nařízení Komise (EU) 2018/1226 ze dne 6. září 2018, kterým se stanoví zákaz rybolovu mníkovce velkookého ve vodách Unie a v mezinárodních vodách oblastí VIII a IX plavidly plujícími pod vlajkou Portugalska ..... 5
- ★ Nařízení Komise (EU) 2018/1227 ze dne 6. září 2018, kterým se stanoví zákaz rybolovu tuňáka velkookého v Atlantském oceánu plavidly plujícími pod vlajkou Portugalska ..... 7

##### AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

- ★ Rozhodnutí Rady stabilizace a přidružení EU-Srbsko č. 1/2018 ze dne 8. května 2018 o účasti Srbska jako pozorovatele na činnosti Agentury Evropské unie pro základní práva a způsobu této účasti v rámci stanoveném v nařízení Rady (ES) č. 168/2007 [2018/1228] ..... 9



## II

(Nelegislativní akty)

## NAŘÍZENÍ

## NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2018/1224

ze dne 6. září 2018,

**kterým se stanoví zákaz rybolovu humra severského ve funkční jednotce 16 podoblasti ICES 7 plavidly plujícími pod vlajkou Irska**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 36 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (EU) 2018/120 <sup>(2)</sup> stanoví kvóty na rok 2018.
- (2) Podle informací, jež Komise obdržela, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, kvótu přidělenou na rok 2018 vyčerpaly.
- (3) Rybolov uvedené populace je proto nutné zakázat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

## Článek 1

## Vyčerpání kvóty

Rybolovná kvóta přidělená na rok 2018 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

## Článek 2

## Zákazy

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zejména zakazuje úlovky z uvedené populace odlovené těmito plavidly uchovávat na palubě, přemísťovat, překládat nebo vykládat.

## Článek 3

## Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> Nařízení Rady (EU) 2018/120 ze dne 23. ledna 2018, kterým se pro rok 2018 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací a kterým se mění nařízení (EU) 2017/127 (Úř. věst. L 27, 31.1.2018, s. 1).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. září 2018.

Za Komisi,  
jménem předsedy,  
João AGUIAR MACHADO  
generální ředitel  
Generální ředitelství pro námořní záležitosti a rybolov

PŘÍLOHA

Č.	13/TQ120
Členský stát	Irsko
Populace	NEP/*07U16
Druh	Humr severský ( <i>Nephrops norvegicus</i> )
Oblast	Funkční jednotka 16 podoblasti ICES 7
Datum ukončení	25.7.2018

**NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2018/1225****ze dne 6. září 2018,****kterým se stanoví zákaz rybolovu tuňáka obecného v Atlantském oceánu, východně od 45° z. d.,  
a ve Středozemním moři plavidly plujícími pod vlajkou Portugalska**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 36 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (EU) 2018/120 <sup>(2)</sup> stanoví kvóty na rok 2018.
- (2) Podle informací, jež Komise obdržela, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, kvótu přidělenou na rok 2018 vyčerpaly.
- (3) Rybolov uvedené populace je proto nutné zakázat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1****Vyčerpání kvóty**

Rybolovná kvóta přidělená na rok 2018 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

**Článek 2****Zákazy**

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zejména zakazuje úlovky z uvedené populace odlovené těmito plavidly uchovávat na palubě, přemísťovat, překládat nebo vykládat.

**Článek 3****Vstup v platnost**Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. září 2018.

Za Komisi,  
jménem předsedy,  
João AGUIAR MACHADO  
generální ředitel

Generální ředitelství pro námořní záležitosti a rybolov

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> Nařízení Rady (EU) 2018/120 ze dne 23. ledna 2018, kterým se pro rok 2018 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací a kterým se mění nařízení (EU) 2017/127 (Úř. věst. L 27, 31.1.2018, s. 1).

## PŘÍLOHA

Č.	16/TQ120
Členský stát	Portugalsko
Populace	BFT/AE45 W
Druh	Tuňák obecný ( <i>Thunnus thynnus</i> )
Oblast	Atlantský oceán východně od 45° z. d. a Středozemní moře
Datum ukončení	1.8.2018

**NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2018/1226****ze dne 6. září 2018,****kterým se stanoví zákaz rybolovu mníkovce velkookého ve vodách Unie a v mezinárodních vodách oblastí VIII a IX plavidly plujícími pod vlajkou Portugalska**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 36 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (ES) 2016/2285 <sup>(2)</sup> stanoví kvóty na rok 2018.
- (2) Podle informací, jež Komise obdržela, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, kvótu přidělenou na rok 2018 vyčerpaly.
- (3) Rybolov uvedené populace je proto nutné zakázat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1****Vyčerpání kvóty**

Rybolovná kvóta přidělená na rok 2018 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

**Článek 2****Zákazy**

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zejména zakazuje úlovky z uvedené populace odlovené těmito plavidly uchovávat na palubě, přemísťovat, překládat nebo vykládat.

**Článek 3****Vstup v platnost**Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. září 2018.

Za Komisi,  
jménem předsedy,  
João AGUIAR MACHADO  
generální ředitel

*Generální ředitelství pro námořní záležitosti a rybolov*

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> Nařízení Rady (EU) 2016/2285 ze dne 12. prosince 2016, kterým se pro roky 2017 a 2018 stanoví rybolovná práva na některé populace hlubinných druhů ryb pro rybářská plavidla Unie a kterým se mění nařízení (EU) 2016/72 (Úř. věst. L 344, 17.12.2016, s. 32).

## PŘÍLOHA

Č.	14/TQ2285
Členský stát	Portugalsko
Populace	GFB/89 - včetně zvláštní podmínky pro GFB/*567-
Druh	Mníkovec velkooký ( <i>Phycis blennoides</i> )
Oblast	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí VIII a IX
Datum ukončení	28.7.2018



**NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2018/1227****ze dne 6. září 2018,****kterým se stanoví zákaz rybolovu tuňáka velkookého v Atlantském oceánu plavidly plujícími pod vlajkou Portugalska**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 36 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (EU) 2018/120 <sup>(2)</sup> stanoví kvóty na rok 2018.
- (2) Podle informací, jež Komise obdržela, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, kvótu přidělenou na rok 2018 vyčerpaly.
- (3) Rybolov uvedené populace je proto nutné zakázat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1****Vyčerpání kvóty**

Rybolovná kvóta přidělená na rok 2018 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

**Článek 2****Zákazy**

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zejména zakazuje úlovky z uvedené populace odlovené těmito plavidly uchovávat na palubě, přemísťovat, překládat nebo vykládat.

**Článek 3****Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. září 2018.

Za Komisi,  
jménem předsedy,  
João AGUIAR MACHADO  
generální ředitel

Generální ředitelství pro námořní záležitosti a rybolov

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> Nařízení Rady (EU) 2018/120 ze dne 23. ledna 2018, kterým se pro rok 2018 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací a kterým se mění nařízení (EU) 2017/127 (Úř. věst. L 27, 31.1.2018, s. 1).

## PŘÍLOHA

Č.	15/TQ120
Členský stát	Portugalsko
Populace	BET/ATLANT
Druh	Tuňák velkooký ( <i>Thunnus obesus</i> )
Oblast	Atlantský oceán
Datum ukončení	31.7.2018

# AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

## ROZHODNUTÍ RADY STABILIZACE A PŘIDRUŽENÍ EU-SRBSKO č. 1/2018

ze dne 8. května 2018

**o účasti Srbska jako pozorovatele na činnosti Agentury Evropské unie pro základní práva a způsobu této účasti v rámci stanoveném v nařízení Rady (ES) č. 168/2007 [2018/1228]**

RADA STABILIZACE A PŘIDRUŽENÍ EU-SRBSKO,

s ohledem na Dohodu o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Republikou Srbsko na straně druhé <sup>(1)</sup>,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 168/2007 ze dne 15. února 2007 o zřízení Agentury Evropské unie pro základní práva <sup>(2)</sup>, a zejména na článek 28 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropská rada na svém zasedání v Lucemburku v prosinci 1997 umožnila účast v agenturách Unie jako způsob urychlení předvstupní strategie. V závěrech Evropské rady se konstatuje, že „agentury Unie, jejichž činností se kandidátské země budou moci účastnit, budou určovány případ od případu“.
- (2) Srbsko souhlasí se záměry a cíli Agentury Evropské unie pro základní práva (dále jen „agentura“) a s rozsahem a popisem jejích úkolů, jak jsou stanoveny v nařízení (ES) č. 168/2007.
- (3) Je vhodné, aby se agentura v souvislosti s čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 168/2007 zabývala otázkami základních práv v Srbsku v rozsahu nezbytném k postupnému sladování s právem Unie.
- (4) Srbsku by se proto měla umožnit účast jako pozorovatel na činnosti agentury a měl by se stanovit způsob této účasti, včetně ustanovení o účasti na iniciativách prováděných agenturou, o finančním příspěvku a o zaměstnancích.
- (5) V souladu s čl. 12 odst. 2 písm. a) a čl. 82 odst. 3 písm. a) pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropské unie stanoveného v nařízení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 <sup>(3)</sup> může ředitel agentury výjimečně povolit, aby v ní byli zaměstnáni občané Srbska, kteří mají plná občanská práva,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

### Článek 1

Srbsko se jako kandidátská země může účastnit jako pozorovatel na činnosti Agentury Evropské unie pro základní práva, zřízené nařízením (ES) č. 168/2007.

### Článek 2

1. Agentura se může v souvislosti s čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 168/2007 zabývat otázkami základních práv v Srbsku v rozsahu nezbytném k postupnému sladování s právem Unie.
2. Za tímto účelem může agentura v Srbsku plnit úkoly stanovené v člancích 4 a 5 nařízení (ES) č. 168/2007.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 278, 18.10.2013, s. 16.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 53, 22.2.2007, s. 1.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 56, 4.3.1968, s. 1.

### Článek 3

Srbsko finančně přispívá na činnosti agentury uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 168/2007 v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

### Článek 4

1. Srbsko jmenuje pozorovatele a jeho zástupce, kteří splňují požadavky stanovené v čl. 12 odst. 1 nařízení (ES) č. 168/2007. Tyto osoby se do práce správní rady zapojí stejným způsobem jako její členové a jejich náhradníci jmenovaní členskými státy, nemají však právo hlasovat.
2. Srbsko jmenuje podle čl. 8 odst. 1 nařízení (ES) č. 168/2007 svého státního úředníka jakožto národního styčného úředníka.
3. Do čtyř měsíců od vstupu tohoto rozhodnutí v platnost Srbsko oznámí Evropské komisi jména, kvalifikaci a kontaktní údaje osob uvedených v odstavcích 1 a 2.

### Článek 5

Údaje poskytnuté agentuře nebo pocházející od agentury mohou být zveřejněny a zpřístupní se veřejnosti za předpokladu, že jsou důvěrné informace v Srbsku chráněny na stejné úrovni jako v Unii.

### Článek 6

Agentura má v Srbsku stejné postavení jako právnické osoby podle práva Srbska.

### Článek 7

Aby agentura a její zaměstnanci mohli vykonávat své úkoly, zaručí jim Srbsko výsady a imunity rovnocenné s těmi, jež jsou obsaženy v člancích 1 až 4, 5, 6, 10 až 13, 15, 17 a 18 Protokolu č. 7 o výsadách a imunitách Evropské unie, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o fungování Evropské unie.

### Článek 8

Smluvní strany přijmou obecná nebo zvláštní opatření nezbytná pro plnění svých závazků vyplývajících z tohoto rozhodnutí a oznámí je Radě pro stabilizaci a přidružení.

### Článek 9

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem druhého měsíce následujícího po dni přijetí.

V Bruselu dne 8. května 2018.

*Za Radu stabilizace a přidružení EU-Srbsko*  
*předsedkyně*  
J. JOKSIMOVIĆ

## PŘÍLOHA

## FINANČNÍ PŘÍSPĚVEK SRBSKA AGENTUŘE EVROPSKÉ UNIE PRO ZÁKLADNÍ PRÁVA

1. Finanční příspěvek, který má Srbsko odvádět do souhrnného rozpočtu Unie za svou účast na činnosti Agentury Evropské unie pro základní práva (dále jen „agentura“) a který je stanoven v bodě 2, představuje plné náklady na její účast za první tři roky. Od čtvrtého roku budou částky stanovovány podle bodu 6.

2. Finanční příspěvek Srbska do souhrnného rozpočtu Unie je pro první tři roky stanoven takto:

Rok 1:	180 000 EUR
Rok 2:	183 000 EUR
Rok 3:	186 000 EUR

3. Případná finanční podpora z programů pomoci Unie bude dohodnuta odděleně v souladu s příslušným programem Unie.

4. Příspěvek Srbska je spravován v souladu s finančním nařízením <sup>(1)</sup>, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie.

5. Cestovní náklady a náklady na diety, které vzniknou v souvislosti s účastí zástupců a odborníků ze Srbska na činnosti nebo zasedáních agentury týkajících se provádění jejího pracovního programu, agentura proplatí na stejném základě a v souladu s postupy, které se v současné době uplatňují pro členské státy Unie.

6. Po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost a začátkem každého následujícího roku vyzve Komise Srbsko k poskytnutí prostředků ve výši jejího příspěvku agentuře na základě tohoto rozhodnutí. Svůj příspěvek za první kalendářní rok účasti na činnosti agentury uhradí Srbsko v poměrné výši, jež bude vypočtena za dobu ode dne zahájení této účasti do konce daného roku. Příspěvek za následující roky bude stanoven podle tabulky v bodě 2 této přílohy. Počínaje čtvrtým rokem bude příspěvek upravován podle případného zvýšení či snížení subvence agentury tak, aby byla zachována analogie mezi příspěvkem Srbska a rozpočtem agentury pro EU-28. Příspěvek může být přezkoumán i v následujících rozpočtových letech na základě nejnovějších statistických údajů zveřejněných Statistickým úřadem Evropské unie (Eurostatem).

7. Tento příspěvek je vyjádřen v eurech a platí se na bankovní účet Komise vedený v eurech.

8. Srbsko uhradí svůj příspěvek na základě výzvy k poskytnutí příspěvku do 30 dnů od okamžiku, kdy Komise tuto výzvu zaslala.

9. V případě opožděného uhrazení příspěvku jsou Srbsku účtovány ode dne splatnosti úroky z dlužné částky. Použije se úroková sazba Evropské centrální banky uplatňovaná v den splatnosti pro operace v eurech, zvýšená o 1,5 procentního bodu.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1).





ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)  
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



**Úřad pro publikace Evropské unie**  
2985 Lucemburk  
LUCEMBURSKO

CS